

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования**
**«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»**
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

ПРЕДМЕТНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ МОДУЛЬ

Практикум по культуре речевого общения (французский язык)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	17 Германско- романской филологии и иноязычного образования		
Учебный план	44.03.05 Иностранный язык и иностранный язык (английский язык и французский) (о, 2025).plx 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (английский язык и французский язык)		
Квалификация	бакалавр		
Форма обучения	очная		
Общая трудоемкость	9 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	324	Виды контроля в семестрах: экзамены 10 зачеты 9	
в том числе:			
аудиторные занятия	124		
самостоятельная работа	163,85		
контактная работа во время промежуточной аттестации (ИКР)	0		
часов на контроль	35,67		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	9 (5.1)		10 (5.2)		Итого	
	УП	РП	УП	РП		
Неделя	13 4/6		8			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Лабораторные	88	88	36	36	124	124
Контроль на промежуточную аттестацию (зачет)	0,15	0,15			0,15	0,15
Контроль на промежуточную аттестацию (экзамен)			0,33	0,33	0,33	0,33
В том числе в форме практ.подготовки	88	88	36	36	124	124
Итого ауд.	88	88	36	36	124	124
Контактная работа	88,15	88,15	36,33	36,33	124,48	124,48
Сам. работа	127,85	127,85	36	36	163,85	163,85
Часы на контроль			35,67	35,67	35,67	35,67
Итого	216	216	108	108	324	324

Программу составил(и):

Старший преподаватель, Гордашевская Ираида Дмитриевна
; Старший преподаватель, Крылова Ольга Викторовна
; Старший преподаватель, Нужная Людмила Викторовна

Рабочая программа дисциплины

Практикум по культуре речевого общения (французский язык)

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана:

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (английский язык и французский язык)

утвержденного учёным советом вуза от 25.06.2025 протокол № 8.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

I7 Германо- романской филологии и иноязычного образования

Протокол от 07.05.2025 г. № 10

Зав. кафедрой кпн, доцент, Майер Инна Александровна

Согласовано с представителями работодателей на заседании НМС УГН(С), протокол № 6 от 14.05.2025г.

Председатель НМС УГН(С) к.п.н., доцент Лукиных Юлия Валерьевна

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Целью освоения дисциплины является формирование коммуникативной компетенции, необходимой для общения с международным сообществом в устной и письменной формах в различных областях профессиональной

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б1.В.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практика устной и письменной речи (французский язык)
2.1.2	Коммуникативный практикум французского языка
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Теоретическая грамматика французского языка

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1: Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации

Знать:

Уровень 1	систему норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного языка на продвинутом уровне
Уровень 2	систему норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного языка на базовом уровне
Уровень 3	систему норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного языка на пороговом уровне

Уметь:

Уровень 1	использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на продвинутом уровне
Уровень 2	использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на базовом уровне
Уровень 3	использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на пороговом уровне

Владеть:

Уровень 1	владеет различными формами, видами устной и письменной коммуникации на продвинутом уровне
Уровень 2	владеет различными формами, видами устной и письменной коммуникации на базовом уровне
Уровень 3	владеет различными формами, видами устной и письменной коммуникации на пороговом уровне

УК-4.2: Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения

Знать:

Уровень 1	языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения на продвинутом уровне
Уровень 2	языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения на базовом уровне
Уровень 3	языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения на пороговом уровне

Уметь:

Уровень 1	использовать языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения на продвинутом уровне
Уровень 2	использовать языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного

	общения на базовом уровне
Уровень 3	использовать языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	языковыми средствами для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения на продвинутом уровне
Уровень 2	языковыми средствами для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения на базовом уровне
Уровень 3	языковыми средствами для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения на пороговом уровне
УК-4.3: Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия	
Знать:	
Уровень 1	основы коммуникации в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия на продвинутом уровне
Уровень 2	основы коммуникации в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия на базовом уровне
Уровень 3	основы коммуникации в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	определять основы коммуникации в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия на продвинутом уровне
Уровень 2	определять основы коммуникации в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия на базовом уровне
Уровень 3	определять основы коммуникации в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	владеет основами коммуникации в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия на продвинутом уровне
Уровень 2	владеет основами коммуникации в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия на базовом уровне
Уровень 3	владеет основами коммуникации в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия на пороговом уровне
ПК-2: Способен осуществлять целенаправленную воспитательную деятельность	
ПК-2.1: Демонстрирует умение постановки воспитательных целей, проектирования воспитательной деятельности и методов ее реализации в соответствии с требованиями ФГОС ОО и спецификой учебного предмета	
Знать:	
Уровень 1	постановку воспитательных целей, проектирование воспитательной деятельности и методы ее реализации в соответствии с требованиями ФГОС ОО и спецификой учебного предмета на продвинутом уровне
Уровень 2	постановку воспитательных целей, проектирование воспитательной деятельности и методы ее реализации в соответствии с требованиями ФГОС ОО и спецификой учебного предмета на базовом уровне
Уровень 3	постановку воспитательных целей, проектирование воспитательной деятельности и методы ее реализации в соответствии с требованиями ФГОС ОО и спецификой учебного предмета на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	формулировать воспитательные цели, проектировать воспитательную деятельность и определять методы ее реализации в соответствии с требованиями ФГОС ОО и спецификой учебного предмета на продвинутом уровне
Уровень 2	формулировать воспитательные цели, проектировать воспитательную деятельность и определять методы ее реализации в соответствии с требованиями ФГОС ОО и спецификой учебного предмета на базовом уровне
Уровень 3	формулировать воспитательные цели, проектировать воспитательную деятельность и определять методы ее реализации в соответствии с требованиями ФГОС ОО и спецификой учебного предмета на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	умением постановки воспитательных целей, проектирования воспитательной

Уровень 1	выбирать способы оказания консультативной помощи родителям (законным представителям) обучающихся по вопросам воспитания, в том числе родителям детей с особыми образовательными потребностями на продвинутом уровне
Уровень 2	выбирать способы оказания консультативной помощи родителям (законным представителям) обучающихся по вопросам воспитания, в том числе родителям детей с особыми образовательными потребностями на базовом уровне
Уровень 3	выбирать способы оказания консультативной помощи родителям (законным представителям) обучающихся по вопросам воспитания, в том числе родителям детей с особыми образовательными потребностями на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	способами оказания консультативной помощи родителям (законным представителям) обучающихся по вопросам воспитания, в том числе родителям детей с особыми образовательными потребностями на продвинутом уровне
Уровень 2	способами оказания консультативной помощи родителям (законным представителям) обучающихся по вопросам воспитания, в том числе родителям детей с особыми образовательными потребностями на базовом уровне
Уровень 3	способами оказания консультативной помощи родителям (законным представителям) обучающихся по вопросам воспитания, в том числе родителям детей с особыми образовательными потребностями на пороговом уровне
ПК-3: Способен формировать развивающую образовательную среду для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами преподаваемых учебных предметов	
ПК-3.1: Владеет способами интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.)	
Знать:	
Уровень 1	способы интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.) на продвинутом уровне
Уровень 2	способы интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.) на базовом уровне
Уровень 3	способы интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.) на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	определять способы интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.) на продвинутом уровне
Уровень 2	определять способы интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.) на базовом уровне
Уровень 3	определять способы интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.) на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	способами интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.) на продвинутом уровне
Уровень 2	способами интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.) на базовом уровне
Уровень 3	способами интеграции учебных предметов для организации развивающей учебной деятельности (исследовательской, проектной, групповой и др.) на пороговом уровне
ПК-3.2: Использует образовательный потенциал социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности	
Знать:	
Уровень 1	образовательный потенциал социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности на продвинутом уровне
Уровень 2	образовательный потенциал социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности на базовом уровне
Уровень 3	образовательный потенциал социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	определять образовательный потенциал социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности на

	продвинутом уровне
Уровень 2	определять образовательный потенциал социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности на базовом уровне
Уровень 3	определять образовательный потенциал социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	реализацией образовательного потенциала социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности на продвинутом уровне
Уровень 2	реализацией образовательного потенциала социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности на базовом уровне
Уровень 3	реализацией образовательного потенциала социокультурной среды региона в преподавании (предмета по профилю) в учебной и во внеурочной деятельности на пороговом уровне
ПК-3.3: Знает психолого-педагогические условия создания развивающей образовательной среды для достижения личностных и метапредметных результатов обучения	
Знать:	
Уровень 1	
Уровень 2	
Уровень 3	
Уметь:	
Уровень 1	
Уровень 2	
Уровень 3	
Владеть:	
Уровень 1	
Уровень 2	
Уровень 3	
ПК-10: Способен использовать систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей	
ПК-10.1: Владеет системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень 1	систему лингвистических знаний для решения профессиональных задач на продвинутом уровне
Уровень 2	систему лингвистических знаний для решения профессиональных задач на базовом уровне
Уровень 3	систему лингвистических знаний для решения профессиональных задач на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	выделять систему лингвистических знаний для решения профессиональных задач на продвинутом уровне
Уровень 2	выделять систему лингвистических знаний для решения профессиональных задач на базовом уровне
Уровень 3	выделять систему лингвистических знаний для решения профессиональных задач на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач на продвинутом уровне
Уровень 2	системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач на базовом уровне
Уровень 3	системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач на пороговом уровне
ПК-10.2: Выделяет функциональные разновидности изучаемого языка и использует их в различных ситуациях общения, в том числе профессионального функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	
Знать:	
Уровень 1	функциональные разновидности изучаемого языка и их использование в различных

Уровень 2	понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач на базовом уровне
Уровень 3	понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	определять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач на продвинутом уровне
Уровень 2	определять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач на базовом уровне
Уровень 3	определять понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач на продвинутом уровне
Уровень 2	понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач на базовом уровне
Уровень 3	понятийным аппаратом теоретической и прикладной лингвистики и лингводидактики для решения профессиональных задач на пороговом уровне

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Инте ракт.	Примечание
	Раздел 1. Раздел 1						
1.1	Тема 1. Язык и регионы. Родина. /Лаб/	9	22	УК-4.1 УК-4.2 ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		Диалогическое высказывание
1.2	Тема 1. Язык и регионы. Родина. /Ср/	9	31	УК-4.1 УК-4.2 ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2Л2.1		
1.3	Тема 2. Стиль жизни. Переломные моменты. /Лаб/	9	22	УК-4.1 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		Тест
1.4	Тема 2. Стиль жизни. Переломные моменты. /Ср/	9	31	УК-4.1 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		
1.5	Тема 3. Современные виды коммуникации. Реклама. /Лаб/	9	22	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-2.1 ПК-2.2 ПК-3.1 ПК-3.2 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		Творческое письменное задание
1.6	Тема 3. Современные виды коммуникации. Реклама. /Ср/	9	32,85	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-2.1 ПК-2.2 ПК-3.1 ПК-3.2 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		
1.7	Тема 4. Маленькие радости жизни. /Лаб/	9	22	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		Монологическое высказывание

1.8	Тема 4. Маленькие радости жизни. /Ср/	9	33	УК-4.1 УК-4.2 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		
1.9	Зачет /КРЗ/	9	0,15	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ПК-2.1 ПК-2.2 ПК-2.3 ПК-3.1 ПК-3.2 ПК-10.1 ПК-10.2 ПК-11.1 ПК-11.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		Зачет
Раздел 2. Раздел 2							
2.1	Тема 5. Время. Мобильность. /Лаб/	10	18		Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		Контрольная работа (лексико-грамматическая)
2.2	Тема 5. Время. Мобильность. /Ср/	10	18		Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		
2.3	Тема 6. Взгляд в прошлое и перспективы. /Лаб/	10	18		Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		Творческое письменное задание
2.4	Тема 6. Взгляд в прошлое и перспективы. /Ср/	10	18		Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		
2.5	Экзамен /КРЭ/	10	0,33		Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1		Экзамен
2.6	/Экзамен/	10	35,67				

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные задания для текущего контроля

- a) Средний и указательный палец скрещены:
- Ceinture.
 - Pourvu que ça marche!
 - Alors là!
- b) Плечи приподняты, ладони направлены на собеседника:
- Alors là / Bof!
 - Délicieux! Magnifique!
 - Faire la moue!
- c) Поглаживание подбородка костяшками пальцев:
- Pied de nez!
 - Quelle barbe!
 - Mon oeil!
- d) Указательным пальцем оттягивается нижнее веко:
- Du fric.
 - Passer sous le nez.
 - Mon oeil!
- e) Один глаз прищуривается:
- Rien!
 - Mais qu'est-ce que tu racontes?
 - Il a un poil dans la main.

5.2. Темы письменных работ

5.3. Фонд оценочных средств

Контрольные задания для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

1. Présentez-vous!
2. Avez-vous un frère ou une soeur (un cousin, une cousine)? Parlez d'eux!
3. Présentez votre famille!
4. Etes-vous sociable? Avez-vous beaucoup d'amis? Présentez-les!

5. Parlez de vos études à l'université!
6. Quelles disciplines étudiez-vous? Sont-elles utiles et intéressantes pour vous?
7. Qu'est-ce que vous aimez faire aux heures de loisirs? (в часы досуга)
8. Qu'est-ce que vous allez faire en vacances d'hiver?
(в буд. времени: je vais faire .../ lire .../ dormir или je veux ..., je pense)
9. Quelles curiosités de Paris voulez-vous voir?
10. Vous êtes à Paris pour la première fois. Présentez le programme de votre séjour!
11. Vous étudiez le français. Comment le faites-vous? Qu'est-ce que vous faites au cours de français, à la maison? Travaillez-vous beaucoup?
12. Parlez de votre journée de travail! Que faites-vous d'habitude (обычно) le matin, dans la journée, le soir?
13. Quelles vacances préférez-vous? Pourquoi?
14. Quelle saison de l'année préférez-vous? Pourquoi?

5.4. Перечень видов оценочных средств

Диалогическое высказывание
 Монологическое высказывание
 Контрольная работа (лексико-грамматическая)
 Творческое письменное задание
 Тест

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1		Культура речевого общения на втором иностранном языке (французский язык). Часть II: учебно-методическое пособие	Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2013
Л1.2	Клеванович Н. Г.	Практикум по культуре речевого общения первого и второго иностранного языка (французский язык). Logement: учебно-методическое пособие Дидактические материалы для аудиторной работы студентов направления 45.03.02 «Лингвистика» очной формы обучения: учебно-методическое пособие	Тюмень: Тюменский государственный университет, 2019
Л1.3	сост. Н. Ф. Акимова	Речевое общение на французском языке: учебно-методическое пособие	Алтайский гос. пед. ун-т. - Барнаул : АлтГПУ, 2015

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Жербер, Жюли Марион Матильд	Практикум по культуре речевого обращения первого иностранного языка (французский язык) = La famille contemporaine: учебно-методическое пособие	Тюмень : ТюмГУ, 2020

6.3.1 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

Для освоения дисциплины необходим компьютер с графической операционной системой, офисным пакетом приложений, интернет-браузером, программой для чтения PDF-файлов, программой для просмотра изображений и видеофайлов и программой для работы с архивами.

6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: <http://elibrary.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
2. Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: <https://biblioclub.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
3. Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: e.lanbook.com. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
4. Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: <https://urait.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.
5. ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: <https://krasspu.antiplagiat.ru>. Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ.

7. МТО (оборудование и технические средства обучения)

Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа составляет существенную часть работы студентов в рамках данного курса. Это - самостоятельная проработка некоторых теоретических разделов, подготовка к переводу основного массива текстов, а также выполнение серии индивидуальных заданий самостоятельного перевода отдельных художественных произведений и авторов на основе свободного выбора и собственных предпочтений, написание рефератов, творческих работ (эссе).

Организация самостоятельной работы осуществляется на основе пошаговых заданий и с использованием следующих дидактических материалов: компьютерные аудиовизуальные подборки, краткий перечень и схема переводческих трансформаций, словарь стилистических и литературных терминов, план лингвостилистического анализа текста и специальная терминология анализа, схематических трансформаций.